

**РОССИЯ**

**АО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»**



**КОНВЕКЦИОННЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЕЧИ  
ДЛЯ ПРЕДПРИЯТИЙ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ:  
КЭП-3, КЭП-3Э, КЭП-3П**

**ПАСПОРТ**

**EAC**

**ЧЕБОКСАРЫ**

## 1 НАЗНАЧЕНИЕ

Конвекционные электрические печи инжекционного типа КЭП-3, КЭП-3Э и КЭП-3П с электро-механической панелью управления (далее - печь), предназначена для приготовления продуктов питания в различных режимах:

- сухой нагрев;
- нагрев с впрыском воды в духовку.

Печи используются на предприятиях общественного питания как самостоятельно, так и в составе технологической линии приготовления пищи.

Сертификат соответствия требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования" №ТС RU C-RU.MX11.V.00240 от 09.10.2017 до 08.10.2022.

Декларации о соответствии требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" ЕАЭС №RU Д-RU.MX11.V.00122 с 10.10.2017 по 08.10.2022.

Декларации о соответствии требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" ЕАЭС ТС №RU Д-RU.AB93.V.05578 с 13.10.2017 по 12.10.2022.

На предприятии-изготовителе действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии с требованиями ИСО 9001:2015.

В связи с постоянным совершенствованием печи в его конструкции могут быть изменения, не отраженные в настоящем издании и не влияющие на ее монтаж и эксплуатацию.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические данные приведены в таблице 1

Таблица 1

Наименование параметра	Величина параметра		
	КЭП		
	-3	-3Э	-3П
1 Номинальное напряжение, В	230		
2 Род тока	1N ~ (230В)		
3 Частота тока, Гц	50		
4 Номинальная потребляемая мощность печи, кВт, не более	3,5		
5 Номинальная мощность электродвигателей вентиляторов, не более Вт	200		
6 Номинальная мощность ТЭН-ов рабочей камеры, кВт	3,0		
7 Количество ТЭН-ов, шт.	1		
8 Номинальная мощность лампы освещения, не более Вт	25		
9 Освещенность в камере печи, ЛК, не менее	150		
10 Максимальное давление воды на входе, кПа (кгс /см <sup>2</sup> )	100 (1) – 600 (6)		
10.1 Расход воды, л/час	3,5		
11 Время разогрева печи до температуры (плюс)240°С, мин., не более:	8		
12 Расход электроэнергии для поддержания температуры (плюс) 240°С, кВт · ч, не более.	1,6		
13 Количество уровней печи для функциональных емкостей, шт.	3		
14 Габаритные размеры, мм, не более:			
- длина;	800		
- ширина;	830		
- высота	460		
15 Масса, кг, не более	52		
16 Используемые функциональные ёмкости, мм	600x400		
17 Корректированный по А уровень звуковой мощности, дБА, не более	80		
18 Максимальная загрузка на противень, кг. не более	4		

### 3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплект поставки должен соответствовать таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Количество, шт.		
	КЭП-3	КЭП-3Э	КЭП-3Э
1 Печь КЭП		1	
2 Манжеты		1	
3 Паспорт		1	
4 Руководство по эксплуатации		1	
5 Упаковка		1	
6 Пакет из полиэтиленовой пленки		1	
7 Шланг G3/4 L=1,5 м		1	
8 Подставка ПК-8/ или ПК-8-01/ или ПК-8-02/ или шкаф расточечный ШРТ-8	по отдельному заказу		
9 Подставка ПК-6-6/4, ПК-10-6/4			
10 Шкаф расточечный ШРТ-12			
11 Шкаф расточечный ШРТ-12Э			
12 Функциональная емкость 600 x 400			

### 4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Конвекционная электрическая печь КЭП-3, КЭП-3Э и КЭП-3П (нужное подчеркнуть) заводской номер \_\_\_\_\_

соответствует ТУ 28.93.15-040-01439034-2015 и признана годной для эксплуатации.

Контроллер/Блок управления \_\_\_\_\_  
№ контроллера

Дата выпуска \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

### 5 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Конвекционная электрическая печь КЭП-3, КЭП-3Э и КЭП-3П (нужное подчеркнуть) упакована АО «Чувашторгтехника» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки \_\_\_\_\_ М. П.  
\_\_\_\_\_ подпись

Упаковку произвел \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ подпись

Изделие после упаковки принял \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ подпись

## 7 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации печи - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок эксплуатации контроллера (регулятора температуры)/блока управления – 2 года со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

Срок службы печи – 12 лет.

Заполнение гарантийного талона (**Приложение А**) при вводе в эксплуатацию печи обязательно.

**В течение гарантийного срока** предприятие-изготовитель или организация, имеющая договор с АО «Чувашторгтехника» на гарантийное и сервисное обслуживание, производит безвозмездное устранение выявленных дефектов: ремонт или замену вышедших из строя составных частей печи, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия по предъявлению потребителем заполненного гарантийного талона.

Претензии предприятием-изготовителем не принимаются:

- при отсутствии гарантийного талона;
- в случае нарушения условий хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации печи;
- при нарушении сроков технического обслуживания печи, установленных руководством по эксплуатации (РЭ). Заполнение раздела **11 «УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ»** для работ «Технического обслуживания» и «Текущего ремонта» обязательно.

Гарантия не распространяется на поврежденные стекла.

Гарантия не распространяется на лампы освещения духовки.

Гарантия не распространяется на уплотнительную резину в случае применения **не рекомендованных средств для очистки изделия**.

Если печь подключена к системе водоснабжения без фильтра, то повреждения, вызванные образованием накипи или химическими агентами, не являются гарантийным случаем.

Время нахождения печи в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектную печь.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю печи для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

**Возврат рекламационных комплектующих должны производиться в индивидуальной упаковке, обеспечивающей сохранность комплектующего на всем протяжении его транспортировки. В случае нарушения данного требования и возникновения повреждений, связанных с транспортировкой, накладная без цены, выписанная на это комплектующее отписанная изначально по Акту-рекламации, будет переоформлена на обычную накладную с ценой.**

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера печи, даты изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копию удостоверения механика, обслуживающего печь.

## 8 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08.2004, 02.10.2004, 21.12.2004, 27.07.2006, 16.10.2006, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008, 02.06.1993, 09.01.1996, 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08, 02.11, 21.12.2004, 27.07, 16.10, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008, 03.06, 23.11.2009, 27.06, 18.07.2011, 25.06, 28.07.2012, 02.07, 21.12.2013, 05.05.2014, 13.07.2015, 03.07.2016, 01.05.2017, Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006 г. № 230-ФЗ) с изменениями и дополнениями от 26.01, 20.02, 12.08.1996., 24.10.1997, 08.07, 17.12.1999., 16.04, 15.05, 26.11.2001., 21.03, 14.11, 26.11. 2002., 10.01, 26.03, 11.11, 23.12.2003, 29.06, 29.07, 02.12, 29.12, 30.12.2004, 21.03, 09.05, 02.07, 18.07, 21.07.2005, 03.01, 10.01, 02.02, 03.06, 30.06, 27.07, 03.10, 04.12, 18.12, 29.12, 30.12.2006, 26.01, 05.02, 20.04, 26.06, 19.07, 24.07, 02.10, 25.10, 04.11, 29.11, 01.12, 06.12.2007 г., 24.04, 29.04, 13.05, 30.06, 14.07, 22.07, 23.07, 08.07, 08.11, 25.12, 30.12.2008 г., 09.02.2009, 21.02, 24.02, 08.05, 27.07, 04.10.2010, 07.02, 06.04, 18.07, 19.07, 19.10, 21.11, 28.11, 30.11, 06.12, 08.12.2011, 05.06, 14.06, 02.10, 03.12, 29.12, 30.12.2012, 11.02, 07.05, 28.06, 02.07, 23.07, 30.09, 02.11, 02.12, 21.12, 28.12.2013, 12.03, 05.05, 23.06, 21.07, 22.10, 22.12, 29.12, 31.12.2014, 08.03, 06.04, 23.05, 29.06, 13.07, 28.11, 30.12.2015, 31.01, 15.02, 09.03, 30.03, 23.05, 03.07, 28.12.2016, 07.02, 28.03.2017, а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» с изменениями от 20.10.1998 г., 02.10.1999 г., 06.02.2002 г., 12.07.2003 г., 01.02.2005 г., 08.02, 23.05, 15.12. 2006 г., 27.03.2007 г., 27.01.2009 г., 21.08.2012, 4.10.2012, 05.01.2015, 19.09.2015, 23.12.2015, 27.05.2016, 22.06.2016, 23.12.2016.

Рекламации направлять по адресу: **428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 21, стр. 1.**  
Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85.

***"Технические вопросы по работе, обслуживанию и сервису оборудования Abat Вы можете задать, обратившись в техническую поддержку завода по горячей линии АО "Чувашторгтехника":***

+7 (8352) 24-03-11  
+7 (903) 066-77-28  
**e-mail: [service@abat.ru](mailto:service@abat.ru)**

**ТОЛЬКО ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА,  
ПО ВСЕМ ОСТАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ ОБРАЩАЙТЕСЬ В ОТДЕЛ МАРКЕТИНГА:**

+7 (8352) 56-06-85  
**e-mail: [market@abat.ru](mailto:market@abat.ru)**

## 9 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке печи на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части печи по материалам, из которых они изготовлены.

**Внимание!** Конструкция печи постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте.

## 10 СВЕДЕНИЯ О ХРАНЕНИИ, ТРАНСПОРТИРОВАНИИ

Хранение печи должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 5 ГОСТ 15150 – навесы и помещения, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе.

Срок хранения не более 12 месяцев.

**При хранении свыше 12 месяцев владелец печи обязан произвести переконсервацию изделия по ГОСТ 9.014, а также в случае нарушения целостности упаковки.**

Упакованные печи следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 5 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка печи из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

**ВНИМАНИЕ!** Складирование упакованной печи для хранения и транспортирования допускается не более чем в два яруса по высоте.

**11 УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Таблица 3

Дата	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Наименование предприятия, выполнившего техническое обслуживание	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу







Корешок талона №1  
На гарантийный ремонт конвекционной электрической печи КЭП-3, КЭП-3Э, КЭП-3П (нужное подчеркнуть)

Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г. Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ Ф.И.О.

М.П. \_\_\_\_\_

(Линия отреза)

### Приложение А

#### АО «Чувашторгтехника»

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд,  
21, стр. 1.

#### ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Конвекционная электрическая печь КЭП-3, КЭП-3Э, КЭП-3П  
(нужное подчеркнуть)

№ \_\_\_\_\_  
месяц, год выпуска

Контроллер/Блок управления \_\_\_\_\_ № серийный

Штамп ОТК

2 \_\_\_\_\_  
дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)

М.П. \_\_\_\_\_  
подпись

3 \_\_\_\_\_  
дата ввода изделия в эксплуатацию

М.П. \_\_\_\_\_  
подпись

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель

Владелец

\_\_\_\_\_ фамилия, имя, отчество \_\_\_\_\_ подпись

наименование предприятия, выполнившего ремонт

и его адрес

М.П.

\_\_\_\_\_ (должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)



Корешок талона № 2  
На гарантийный ремонт конвекционной электрической печи типа КЭП-3, КЭП-3Э, КЭП-3П (нужное подчеркнуть)

Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.      Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись)      \_\_\_\_\_ Ф.И.О.

М.П. \_\_\_\_\_

Линия отреза

### Приложение А

#### АО «Чувашторгтехника»

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд,  
21, стр. 1.

#### ТАЛОН № 2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Конвекционная электрическая печь КЭП-3, КЭП-3Э, КЭП-3П  
(нужное подчеркнуть)

№ \_\_\_\_\_  
(месяц, год выпуска)

Контроллер/Блок управления \_\_\_\_\_  
№ серийный

Штамп ОТК

2 \_\_\_\_\_  
дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)

М.П. \_\_\_\_\_  
подпись

3 \_\_\_\_\_  
дата ввода изделия в эксплуатацию

М.П. \_\_\_\_\_

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель	Владелец
_____	_____
фамилия, имя, отчество	подпись

\_\_\_\_\_ наименование предприятия, выполнившего ремонт  
и его адрес

М.П. \_\_\_\_\_  
(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)



Корешок талона № 3  
На гарантийный ремонт Конвекционной электрической печи типа КЭП-3, КЭП-3Э, КЭП-3П (нужное подчеркнуть)

Изъят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.      Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись)      \_\_\_\_\_ Ф.И.О

М.П. \_\_\_\_\_

(Линия отреза)

**Приложение А**

**АО «Чувашторгтехника»**

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд,  
21, стр. 1.

**ТАЛОН № 3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

1 Конвекционная электрическая печь КЭП-3, КЭП-3Э, КЭП-3П  
(нужное подчеркнуть)

№ \_\_\_\_\_  
(месяц, год выпуска)

Контроллер/Блок управления \_\_\_\_\_  
№ серийный

Штамп ОТК

2 \_\_\_\_\_  
дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)

М.П. \_\_\_\_\_  
подпись

3 \_\_\_\_\_  
дата ввода изделия в эксплуатацию

М.П. \_\_\_\_\_

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель  
\_\_\_\_\_ фамилия, имя, отчество

Владелец  
\_\_\_\_\_ подпись

наименование предприятия, выполнившего ремонт

и его адрес